



香港浸會大學
HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY



歷史系
DEPARTMENT OF HISTORY

NEWSLETTER

系訊

23
(2016.11)



社會科學院
FACULTY OF SOCIAL SCIENCES

Highlights 02

Recent Activities 16

Staff News 22

Members' Publications 22

Members' Activities 23

Sharing by Faculty 24

Sharing by Students 25

Sharing by Old Friends & Alumni 29

Announcements 33

歷史系與圖書館共同舉辦「休憩空間與歷史記憶：全球中山公園圖片展」 History Department and Library Jointly Presented the “Leisure Space and Historical Memory: A Photo Exhibition on Sun Yat-sen Parks in the World” (2016.11.11)



From left to right:
Mr. Kendall Crilly, Dr. Jim Hok-yan Chang, Mrs. Lily Chan, Dr. Henry Tan, Prof. Adrian J. Bailey, Mr. Li Hexie, Mr. Vincent Kwan, and Prof. Clara Wing-chung Ho

The Department of History and the University Library collaborated to present the “Leisure Space and Historical Memory: A Photo Exhibition on Sun Yat-sen Parks in the World” at HKBU Au Shue Hung Memorial Library in commemoration of the 150th anniversary of the birth of Dr. Sun Yat-sen. The exhibition, which will take place between 11 November 2016 and 29 December 2016, is divided into three parts—“History,” “Current Situation,” and “Highlights.” It draws on a number of historical sources to give an overall introduction to the 106 Sun Yat-sen parks worldwide, examining their backgrounds, establishments, developments, features, and facilities. Several Sun Yat-sen parks are highlighted in the exhibition.

Dr. Henry Tan, CEO of the Luen Thai International Group Ltd, Prof. Adrian



J. Bailey, Dean of SOSC Faculty, Mrs. Lily Chan, Director of the University Advancement Office, Mr. Li Hexie, Secretary General of the Tan Siu Lin Foundation, Dr. Jim Hok-yan Chang, Chief Librarian of Hong Kong Public Libraries, Leisure and Cultural Services Department, Mr. Vincent Kwan, Executive Director of Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden, Vancouver, Canada, Mr. Kendall Crilly, HKBU University Librarian, and Prof. Clara Wing-chung Ho, Head of History, officiated at the opening ceremony, which was held on 11 November 2016 (Fri).



The exhibition is funded by the “Sun Yat-sen Research Fund,” which was jointly established by Luen Thai International Group Ltd, Tan Siu Lin Foundation, and Sun Yat-sen Education and Charity Foundation. Additional sponsorship was also received from the HKBU Institute of Creativity and the Hung Hin Shiu Charitable Foundation. The exhibition is an extended event following the creation of the HKBU-produced database “Sun Yat-sen Parks in the World” (<http://digital.lib.hkbu.edu.hk/sunyatsen/>), which was launched by the Department and the Library in March this year. In addition, there was a parallel session of the exhibition at Weiyuanlou, Quanzhou, Fujian, from 11 November 2016 to 25 November 2016; and an extended exhibition will be held at the Hong Kong Central Library from 4 January 2017 to 28 February 2017.

The opening ceremony was followed by a public seminar at Dr. & Mrs. Hung Hin-shiu Lecture Theatre (SCM012), G/F, Jockey Club School of Chinese Medicine Building. The speaker, Mr. Vincent Kwan, Execu-



Mr. Vincent Kwan

tive Director of Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden, Vancouver, Canada, delivered a presentation entitled “Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden in Vancouver – Past, Present and Future” to introduce the symbolic meanings, cultural orientation and social values of the garden from the angles of nation, race, culture and tourism. He also stressed the necessity of re-examining the relation between the garden and community, building external partnerships, and renewing the mission of the garden. The presentation was followed by a public dialogue moderated by Dr. Kam-chau Kwok and Dr. Raymond Kwun-sun Lau of the History Department. In this session, they discussed the meaning of the garden within Vancouver's mainstream society, the relation of the garden and the identity construction of overseas Chinese, the operation mode of the garden, etc.





浸大歷史系與大學圖書館合作於浸大區樹洪紀念圖書館舉辦「休憩空間與歷史記憶：全球中山公園圖片展」，以紀念孫中山先生誕辰150周年。是次展覽分為三部分：「歷史」、「現狀」與「特寫」，將透過不同的歷史資料考察中山公園興建的歷史背景與過程，並對現存106個中山公園的特色、設施作整體的展示，最後重點介紹多個中山公園的故事及發展。校內展期為2016年11月11日至12月29日。

展覽開幕禮於 11月11日（星期五）舉行，主禮嘉賓包括聯泰國際集團有限公司行政總裁陳亨利博士、浸大社會科學院院長貝力行教授、浸大發展事務處總監陳鄭惠蘭女士、陳守仁基金會秘書長李和協先生、康樂及文化事務署香港公共圖書館總館長鄭學仁博士、溫哥華孫逸仙博士中國古典園林執行總裁關兆初先生、浸大圖書館館長Kendall Crilly及浸大歷史系系主任劉詠聰教授。





是次展覽是浸大在今年三月推出「中山公園數據庫」(<http://digital.lib.hkbu.edu.hk/sunyatsen/>) 後的延續活動，並由聯泰國際集團有限公司、陳守仁基金會及孫中山文教福利基金會聯合捐贈的「孫中山研究基金」、浸大創意研究院及孔憲紹慈善基金贊助。另外，該展覽於福建泉州威遠樓設有聯展，展期由2016年11月11日至25日。此外，延展亦將於2017年1月4日至2月28日在香港中央圖書館舉行。







開幕禮後，還於賽馬會中醫藥學院大樓地下孔憲紹博士伉儷講堂舉行講座，邀得溫哥華孫逸仙博士中國古典園林執行總裁關兆初先生主講「溫哥華中山公園——過去、現在和未來」。關先生從國家、種族、文化及旅遊等角度，介紹溫哥華中山公園的象徵意義、文化定位和社區價值，並提出在未來須重新審視中山公園與社區的關係、對外建立夥伴關係及更新使命的必要等思考問題。其後關先生亦聯同歷史系講師郭錦洲博士和劉冠榮博士舉行簡短座談，議題包括溫哥華中山公園對當地主流社群的意義、公園與華人身份認同的建構，以及公園的營運模式等。



The 57th Commencement (2016.11.11-12, 14)

Congratulations to the Class of 2016!

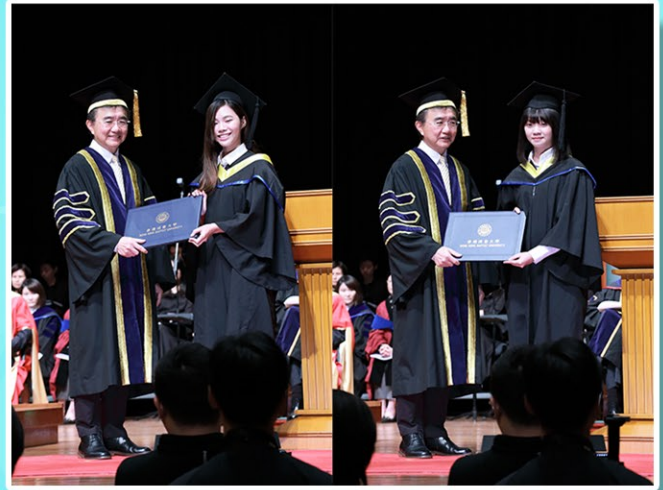
In mid-November, approximately 6,500 graduates celebrated their conferral of bachelor's, master's and doctoral degrees. After years of hard work, members of the Class of 2016, including BA (Hons) in History, BA (Hons) in History & BEd (Hons) in Liberal Studies Teaching, BSSc (Hons) in China Studies – History Concentration, and MSSc in Contemporary China Studies – History and Culture Concentration, finally made it to the final stretch and attended the 57th Commencement Ceremonies held on 11 and 12 November 2016. Significantly, Hiu-tung Hau (BA [Hons] in History) was awarded the Scholastic Award 2015-16 on the merit of her achieving the highest cGPA in her class. Moreover, Dr. Kai-yiu Lau and Dr. Chin-chung Yuen received their PhD degrees on 14 November 2016. Families, friends, and faculty members gathered together on these days to applaud them for their great final accomplishment.

The Department offers its warmest congratulations to the Class of 2016 on their tremendous accomplishments. We also wish the 2016 graduates all the best in their future endeavors.





Graduates of BA (Hons) in History



Graduates of BSSc (Hons) in China Studies – History Concentration



Graduates of BA (Hons) in History & BEd (Hons) in Liberal Studies Teaching



Graduates of MSSc in Contemporary China Studies History and Culture Concentration



Fresh PhD graduate



Vice-President (Teaching & Learning) Dr. Albert Chau presented the Scholastic Award 2015-16 to Miss Hiu-tung Hau.





A New Donation of HK\$50,000 Received from Dr. Arthur Lau

The Department of History gratefully acknowledges the recent donation of HK\$50,000 from Dr. Arthur C. F. Lau, donor of the Dr. and Mrs. Arthur Lau Scholarship (established and endowed 2010) and Dr. Arthur Lau Award in Gender History (established 2009). Dr. Lau is a long-term supporter of the Department. Besides the establishment of the aforementioned awards, Dr. Lau had also made donations to support academic activities and publications over the past decade.



Dr. Arthur Lau

The new donation will be added to the endowment fund of the Dr. and Mrs. Arthur Lau Scholarship. This basically means that the future recipients of this scholarship will receive an award of expanded size. The Department thanks Dr. Lau sincerely for his generosity and looks forward to his continuous support.

Recipients of the Dr. and Mrs. Arthur Lau Scholarship (2011-2017)

Wing-ye LAM (2011)

Xiaoze XU (2015)

Maggie Man-kuen CHU (2012)

Tianpei CHEN (2016)

Yu-lim TONG (2013)

Hoi-ching LEUNG (2017)

Tze-fung LAM (2014)

DR. AND MRS. ARTHUR LAU SCHOLARSHIP

The captioned award has been newly established, thanks to a donation to the Department by Dr. Arthur C. F. Lau, in Summer 2010. The scholarship shall be awarded with effect from the 2010-11 academic year. An annual award will be given to a third year History student who has achieved the best academic results in his or her second year of undergraduate studies. The recipient of this annual scholarship must have enrolled in one of the following degree programmes: (i) B. A. (Hons.) in History; (ii) B. Soc. Sc. (Hons.) in China Studies – History Option; (iii) B. A. (Hons.) in History and B.Ed (Hons.) in Liberal Studies Teaching.

劉聚富博士夫人獎學金

此獎項承蒙劉聚富博士於二零一零年夏天捐贈，將於二零一零至二零一一學年生效，每年頒發一次。每學年以最優秀成績（據CGPA計算）完成二年級歷史課程的學生將自動得獎。獎學金得主必須為註冊修讀下列任何一個歷史課程的全職學生：（1）歷史文學士（榮譽）學位課程；（2）中國研究社會科學學士（榮譽）學位課程 – 歷史專業；（3）歷史文學士（榮譽）及通識教育學士（榮譽）雙學位課程。

浸大學生獲頒「中銀香港中史優異生獎學金」 HKBU Undergraduate Awarded Bank of China (Hong Kong) Scholarship for Outstanding Student in Chinese History (2016.11.30)



A Year 1 Broad-based student Hok-chung Yip from the Faculty of Social Science (SOSC) was awarded the Bank of China (Hong Kong) Scholarship for Outstanding Student in Chinese History. Hok-chung and Prof. Clara Wing-chung Ho, Head of Department of History, were invited to attend the award presentation ceremony of the Scholarship that took place at the Bank of China Tower in Central on 30 November 2016. Upon nomination by the Department of History, Hok-chung was successfully selected as one of the ten awardees in local universities based on his outstanding DSE result in Chinese History.

Offered and donated by the Endeavour Education Centre Limited and the Bank of China (Hong Kong) Limited respectively, the Scholarship seeks to encourage more students to take Chinese History in secondary school and to stimulate students' interest in Chinese History. In addition, it contributes to serve as an important recognition for students and aspires to support high-quality admissions for History departments in local universities. Freshmen who obtained 5** in DSE Chinese History are eligible to be nominated by their universities or to apply on their own. Each of the awardees will receive a total amount of HK\$50,000.



浸大社會科學院一年級同學葉學鏞同學獲頒「中銀香港中史優異生獎學金」。學鏞和歷史系主任劉詠聰教授均獲邀出席在2016年11月30日於中環中銀大廈舉行的獎學金頒獎禮。學鏞獲歷史系推薦，並憑藉其優異的中學文憑試中史科成績，成功獲選為本港大學中十名得獎學生之一。

「中銀香港中史優異生獎學金」由勵進教育中心籌劃及中國銀行（香港）贊助，目的為鼓勵更多同學透過選修歷史科，以促進學生對中國歷史的興趣。另外，更藉此鼓勵更多歷史科成績優異的同學選擇入讀本地大學歷史系，以促進香港青少年加深對中國的了解和認識。在設有歷史系的本地大學中，於中學文憑試中史科成績達5**的新生將有資格經由大學提名或自行申請。每位得獎學生將獲得港幣五萬元的獎學金。



大埔社區考察 GCHC 1005 Field Trip (2016.10.7-8)

Reported by Dr. Kam-chau Kwok



修讀GCHC1005 China and the Global Economy 1800-2000的同學，分別在10月7日和8日考察大埔天后廟、太和墟文武廟、廣福橋和火車博物館。大埔天后廟的位置，曾是大埔舊墟，由大埔頭鄧氏宗族所壟斷。清末時林村等七個不同村落組成「七約」，建立新墟（即現時太和街市）和興建文武廟，挑戰舊墟地位。為了與舊墟競爭，「七約」集資興建廣福橋，方便旅人往來，再加上大埔火車站設在新墟旁，使新墟日益繁榮。是次考察讓同學更深入地了解現代運輸科技與營運如何影響中國傳統商業活動。



觀塘、錦田導賞團
GCHC 1026 Field Trip (2016.10.22 & 29)

Photos taken by Miss Joan Wai-kwan Chan



歷史人類學田野考察 HIST/CHSH 4145 Field Trip (2016.10.31 & 11.12)

Reported by Dr. Kam-chau Kwok



修讀HIST/CHSH 4145 Historical Anthropology of Chinese Society的同學，在10月31日和11月12日先後考察屏山宗族和石澳打醮。在第一次考察中，同學了解三大主題：1) 明清時期宗族的歷史、2) 近代香港殖民地政府與新界鄉村的關係、3) 宗族文化和風水觀念的再建構。另外，為期十年一次的石澳打醮，不單能具體表現出當地社區結構，而且是一次難得的機會，讓同學親身參與「活的」鄉村節慶。透過觀察醮棚的神明、道士的榜文、飄色巡遊的路線等等各項活動，同學明白到村民如何理解自身社會的地域範圍和權力架構。這兩次田野考察，讓同學看到豐富的地方社會文化，但更重要的是能夠體會到如何在地方社會留意到種種代表「國家」的符號。



HKBU History Gallery Docent Tour Led by Prof. Kai-wing Chow (2016.11.21)

A delegation from Fujian Agriculture and Forestry University 福建農林大學 visited HKBU on 21 November 2016. During the visit, the delegation had a meeting with the senior management of HKBU. They also visited HKBU History Gallery 浸大校史展覽廳. Prof. Kai-wing Chow, Director of HKBU History Gallery Consultative Committee, was invited by the Office of the Associate Vice-President (Mainland Development) to lead a docent tour. Prof. Chow applied his professional knowledge to summarize the history of HKBU. He also highlighted the features of the HKBU History Gallery, including precious photographs, artefacts, and multimedia resources.



Anniversary Fun Day 2016 (2016.11.26)



The “Anniversary Fun Day” organized by the Faculty of Social Sciences (SOSC) was held on 26 November 2016 (Saturday) to celebrate the 45th Anniversary of SOSC in 2016. Social Sciences staff, students and alumni were invited to join the grand gathering to enjoy an amazing afternoon.

Around 80 SOSC’s alumni returned to their alma mater and participated in the session of “Department Visits.” They visited different departments to explore the recent development of SOSC and to collect signature souvenirs during their tours. Dr. Wing-chung Fan, History Representative on SOSC’s 45th Anniversary Celebrations, warmly welcomed and chit-chatted with the SOSC’s alumni at the Meeting Room of the History Department.



The “Fun Gathering” was held at the Mr. and Mrs. Lau Chor Tak Multi-Purpose Hall, 2/F, Madam Kwok Chung Po Fun Sports and Cultural Centre (SCC 201) in the afternoon. A PowerPoint slide show, which recapped the development of SOSOC in recent years, was introduced to kick off the event. Performances presented by different departments were followed by Prof. Adrian J. Bailey’s (Dean of SOSOC) welcoming remark. Mr. Joseph Wing-chung Liu delivered musical performances as a representative of the Department during the event.

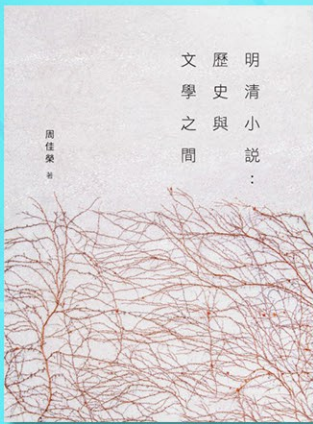


Appointments

- ◆ Dr. Shanqing ZHENG, Visiting Scholar
Effective from 3 October 2016
- ◆ Miss Xuan CAO, Research Assistant
Effective from 3 October 2016
- ◆ Miss Huizi WANG, Research Assistant
Effective from 14 November 2016
- ◆ Ms. Yumen ZHAO, Research Assistant
Effective from 24 October 2016

Members' Publications 本系成員著作

Prof. Kai-wing CHOW (Adjunct Professor)



- ◆ 《明清小說：歷史與文學之間》（香港：商務印書館 [香港] 有限公司，2016年）。248頁。ISBN: 9789620756962。

簡介：

小說是文學的重要組成部分，文學是一個時代的縮影和寫照。中國古典小說多取材於歷代史事，再添加文學手法改編，影響著世道人心、反映著社會變遷。全書文史並濟，結合作者梳理的圖表，分析明清時期歷史轉折與小說形態轉變的關係，講述如何通過小說本身作為歷史研究的參考材料，是一本了解明清小說及其發展歷史的入門必備讀本。

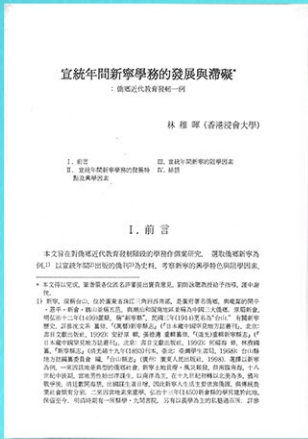


- ◆ 《童蒙啟程——中華幼學經典精選導讀》（香港：中華書局 [香港] 有限公司，2016年）。360頁。ISBN: 9789888420681。

簡介：

作者挑選了18種中國蒙學名著作導讀，旨在介紹各種主要蒙學讀物的編寫經過、主要內容、行文特色及其思想評價等，並載錄全部原文，可以對不同類型的蒙書加以比較，可以對歷代層累的讀本有全盤的領略，藉此對傳統教材作更深入的探討和反思。本書的對象首先是教師，其次是家長，較高程度的學生也可以用作參考。

Miss Zhihui LIN (PhD student)



◆ 〈宣統年間新寧學務的發展與滯礙：僑鄉近代教育發軔一例〉，《中國史研究》，第104輯（2016年10月），頁287-309。

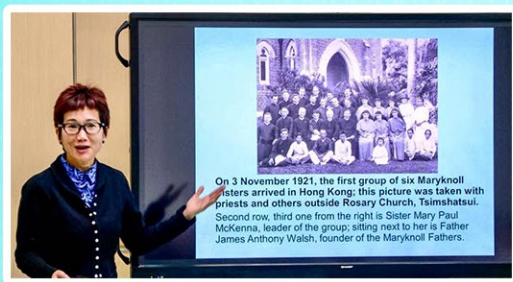
Members' Activities 本系成員學術活動

Prof. Clara Wing-chung HO (Professor and Head of Department of History)



◆ Presented a paper on “Focused vs Diversified: Reflections on Recruitment and Curriculum Development 多元與聚焦的取捨：人才招聘與課程發展經驗分享” at the “Third Conference for Historians of the Pan-Pearl River Delta Region 第三屆泛珠三角地區史學家會議” hosted by the South China Normal University, Guangzhou, 12 November 2016.

Prof. Cindy Yik-yi CHU (Professor)



◆ Was invited to deliver a lecture on "Maryknoll Convent School – Her Story, 1925 to 1980s" in the CKYC Master's Tea at University of Macau on 17 November 2016.



◆ 在「第六屆基督教在當代中國的社會作用及其影響——當代世界秩序與宗教關係研討會」中擔任評論員，北京，中國人民大學（2016年11月21-23日）。

Prof. Stephanie Po-yin CHUNG (Professor)

◆「花樣好年華——傳統百貨業的興衰故事」（中環大會堂公共圖書館專題演講，2016年11月26日）。

Dr. Raymond Kwun-sun LAU (Lecturer II)



◆ Was invited by the Programme in African Studies, The University of Hong Kong (HKU), to deliver a lecture on “The Conflict between the Lord’s Resistance Army (LRA) and the Ugandan Government” at HKU on 1 November 2016.

◆「當代台灣的民主運動」（應新亞研究所邀請主持專題演講，2016年11月26日）。

Miss Yuk-chui KONG (PhD Student)



◆〈上海猶太商人與眾業公所興衰——民國時期股票市場發展探討〉，「第十七屆海峽兩岸及港澳地區歷史學研究生論文發表會」提交論文，成都，西南民族大学（2016年11月5-6日）。

Sharing by Faculty 老師的分享

Prof. Stephanie Po-yin CHUNG 鍾寶賢教授

在本月我應公共圖書館的邀請，於中環大會堂公共圖書館進行了專題演講，題為「花樣好年華——傳統百貨業的興衰故事」。在是次演講中，我與公眾人士一起追溯我們幾代人遊逛百貨公司的好年華，一同認識香港本地傳統百貨業的盛衰榮枯。

其中，我回顧了香港傳統百貨業發展歷程，其最初發祥地可說位於蘇杭街，並以銷售國內貨品著稱。自1900年起，海外回流華僑在港成立華資百貨公司，引入不少新奇的洋貨，其時，先施、永安、大新及中華是香港最早期的「四大百貨」。1930年代起，裕華、中僑、中國等中資百貨公司相繼來港經營，以銷售廉價國貨為主，深受大眾歡迎。戰後數十年間，隨香港社會漸由匱乏走向富庶，英資背景的連卡佛、天祥、馬莎等亦紛紛在港壯大經營，與此同步，日資百貨相繼落戶香港，當中包括：大丸、松坂屋、三越、崇光等便帶動多股東瀛消費風尚。值得注意的是，直至1980年代末，傳統百貨業盛況漸漸逆轉。由於「商場時代」的來臨，外資品牌紛紛在港開設專門店，加上網購熱潮和日新月異的電子商貿技術步步進迫，所以傳統百貨業如何轉型求變和調整經營亦是我深入探討的重點之一。



Tze-ching HONG 洪芷晴

BSSc (Hons) in China Studies – History Concentration, Year 3

Participated in an internship programme at the Walk in Hong Kong in summer 2016



為了讓今年的暑假過得特別一點，我參加了社會科學院的HKBU Social Sciences Internship Programme，並在香港一家名為「活現香港」(Walk in Hong Kong)的文化企業中實習。這家機構提供各式各樣的地區或主題行街團，例如：西環、油麻地、北角等，此外還有不少特色主題，如「緬懷張國榮」文化導賞團等。

在實習的過程中，我負責專題行街團的資料搜集工作和設計路線。我為前線的導遊提供行街團路線中的每一個“checkpoint”的背景資料，讓行街團參與者能對每個景點有深入的了解。



誠然，這次實習令我大開眼界。我認為「活現香港」是一次具實驗性的計劃。透過導賞團，讓參與者更深度地認識我們生活中的城市。同時，我亦了解到原來我們正正生活在歷史所塑造的環境之中，我們當下所做的每一個行動、每一件事，甚至是每一種思想，其實都為未來的人不斷地創造歷史。在「活現香港」實習，令我有一種學以致用的感覺——原來修習歷史除了學習撰寫論文外，還可以將歷史融入到生活當中。

論文外，還可以將歷史融入到生活當中。

大學四年不算長也不算短，但在這四年之中我們選擇去做甚麼，或不去做甚麼，其實也是一種為自己創造歷史的過程，而我則在2016年的暑假選擇了實習。我認為這次經驗非常難得，因為我可在畢業前，累積了一點點「職場實戰」經驗，亦使我增廣見聞。

世界很大，我們必須努力地發掘屬於自己的天地，不論過程是順利或不順利，我相信最終總會尋覓到自己的理想園地。

Huan MA 馬歡

BSSc (Hons) in China Studies – History Concentration, Year 4

Participated in an exchange programme at Stetson University, Deland, Florida, U.S. in Semester 2, AY2015-16

聽說外面的世界很精彩，所以我一直都想出去看看。直至2015-16學年的下學期，我便把握機會以交換生的身分到美國交流，展開一場探索美國之旅。當我經過十多小時的機程後，終於抵達了我的目的地——美國佛羅里達州的Stetson University。那邊的環境很好，每分鐘都有著置身於美國校園電影場景的感覺，而且連空氣中都瀰漫著自由的味道。

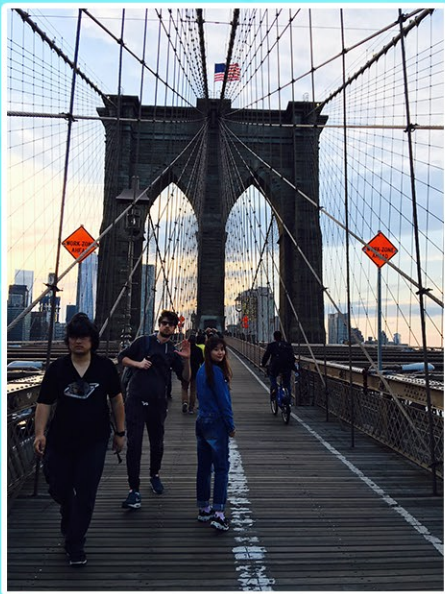
在交換生的迎新活動中，我認識了來自世界各地的交流生，更一起參觀Stetson校園，了解校內的各種設施，而且美國同學更向我們「傳授」了很多「校園生存的技巧」，好讓我們能盡快適應Stetson的生活。我在那裡修讀了兩門歷史課、一門心理學課和一門傳理學課，每科均各佔四個學分，而每科的課堂工作量也頗為沉重。在每一科上課前，我都必須把與課堂內容相關的閱讀篇章細閱數遍，但每篇文章的篇幅都很長，剛開始的時候真的有點吃力。可是，為了應付密集式的測驗和功課，所以我都努力地將之克服。值得一提的是，在那裡學生有著很大的自由度去訂定功



課／論文的題目。這樣的目的是為了強調自主學習的精神，還有讓學生擺脫依賴，使我們有更多發揮的空間。而且，我更可將功課首先呈交至Proofreading Center，讓主修英文系的同學為我們作文法檢查，以確保文法無誤，十分實用和方便。



談到老師，在Stetson的老師們都很棒，他們都有著豐富的知識，且懷有開朗、開放性精神。他們都樂意聆聽學生的想法和感受，並耐心地給予意見。至於同學們都十分親切友善，在課堂中十分踴躍和投入，又熱衷於討論，珍惜與同學交流的機會。除了專注學術外，大多數的美國同學都是體育運動的狂熱分子，大概他們都天生有著欖球員、棒球員或籃球員基因吧？



另外，我還與新相識的朋友們奔波於佛羅里達各地遊覽觀光，除了校園區附近的奧蘭多名勝外（例如：奧蘭多杜莎夫人蠟像館、可口可樂奧蘭多眼、奧蘭多海洋生物水族館），我還去了美國最古老的城市之一——St. Augustine欣賞優美的景色。在學期完結後，我還充分藉著「地利優勢」，遊走於美國各大城市之間——華盛頓、洛杉磯、紐約市、波士頓、拉斯維加斯……大開眼界之餘，還大飽口福，成為一個稱職的「吃貨」（編按：指喜歡吃各類美食的人）。



Miss Sin-ting CHONG 莊善婷小姐

BA (Hons), HKBU, 2016

The 57th Commencement, which was held on 11 November 2016, marked a proper end of my journey in university. Looking back, I have accomplished a lot. In preparing for exams, essays, and presentations, I had the occasional all-nighter. I learnt a lot from the professors, tutors and alumni. I tried new things and took part in different societies and internships. I did have fun with my friends and mates. I also failed and made mistakes sometimes. I got a diploma in the gown with a tasseled hat. I took lots of pictures with my family and friends rewinding those bittersweet memories on my big day.



And now, it is time to gear up and begin the new adventure which is called 'the rest of my life'. Adulthood means finding a job, making new friends, cooking, cleaning and doing taxes probably. Indeed, I actually felt overwhelmed at the beginning.

I was lucky enough to start working really soon after May. Nevertheless, I started to doubt if I have made the right decision in choosing the job. I felt like I had no time to read and meet my friends. I have lost the agenda which I have had in the previous 20 years. No one was responsible for my learning. I was no longer a learner, but an employee. I thought I was prepared but found that I was not. I got depressed and there were a lot of negative emotions in my mind.



This was what I have been through. And I am sure that there is and there will be a lot of hard times and confusions upcoming in life. You might have doubts about your own values and capabilities. You could probably lose your confidence and not know what to do. Yet, I want you to know that what feels like the end is often the beginning. Nothing worth having comes easy. The hardest part is from 0 to 1. Adulthood doesn't refer to one's

age. It means that you are accountable to yourself and be the solutions. Never disgrace yourself is what I have learnt. We fall down, we make mistakes and we learn. You are more than you have known. And I do hope that you could be fearless in the pursuit of what sets your soul on fire as we only live once.

Live your life. Be bold. And Happy graduation.



Miss Hong-nam LEE 李康楠小姐

BA (Hons), HKBU, 2016

各位老師，師弟師妹，

你們好。我是應屆畢業生李康楠。我現在在英國李斯特大學修讀博物館學碩士課程。回首望望，本人已在英格蘭度過了兩個月，參與了兩次考察，呈交了兩份功課。這裡的課程十分緊湊，差不多每日連續上課五至六個小時，是馬拉松式吸收知識的體驗。幸好有一班來自五湖四海的同學互相支持鼓勵，才能繼續面對挑戰、奮勇向前。大部分同學都對博物館充滿熱誠和興趣，他們有來自東南亞、韓國、墨西哥、意大利、希臘和北美地區，當然也有不少是英國人。在這樣的國際化環境下學習，除了能了解不同地方的博物館發展之外，還能體驗不同地方的人情。





浸大歷史系現在感覺像我的娘家一樣，給予我道不盡的養分、思考的方式和研究的方法，就連平日素有訓練的口頭報告技巧都讓我在這個國際化的課室裡能夠自信地發表自己的想法。在此，再次多謝各位老師在過去三年裡的教導和幫助。同時，也希望各位師弟師妹能夠珍惜和享受在系裡學習的時光。

李康楠

2016年11月11日

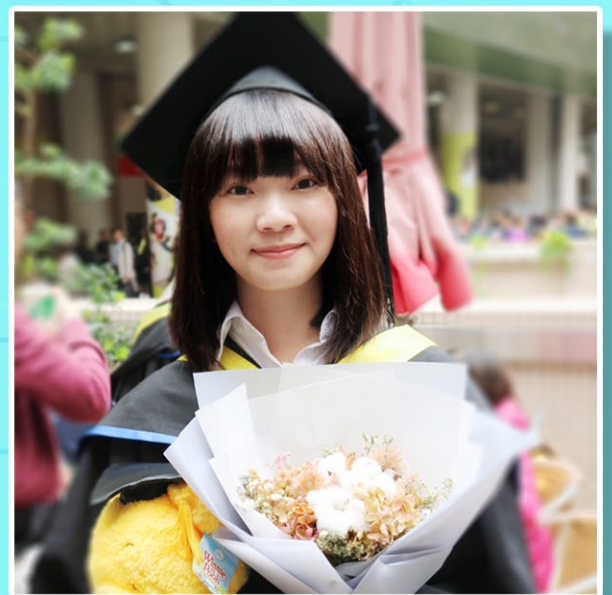
Miss Yan-ye SIU 蕭欣儀小姐

BSSc (Hons), HKBU, 2016

四年前，新生一批又一批地走進校園。

四年，是長又是短。離開家裡住進宿舍的興奮；與同學一起到清華大學交流的期待；獨自賺取生活費的辛酸；面對匯報和論文的疲倦；撰寫畢業論文的壓力……各種的悲與喜、苦與樂，都是屬於我的最美麗回憶。人生許多事情，正如船後的波紋，總要過後才覺得美。

然而，此刻我要離開了。從前一、二、三、四屈指數，數著距離畢業的時間，多麼盼望可以早日離開校園，拋下書本，奔向社會和自由。到真正要離開了，卻又不捨學生的身份，不捨校園每個角落、身邊每位老師和



和同學。人之所以懷念，是因為那些都回不來了。

四年後，學生一批又一批地離開校園。

離開校園後，我當起背包客在歐洲待了一個半月。一國一國地走，一條河一條河地看。遇見了英國人、法國人，丹麥人、希臘人……了解他們的文化、生活態度，並得到無數熱情的幫助。我忽然發現，原來人到哪裡都可以生根，到哪裡都可以跟別人交流，無分國界。四十五天的旅程，很累，卻很值得，因為我的世界變大了。



在未來，仍有讀不完的书、看不完的风景和思考不完的問題。也許現在仍處於幽晦不明和價值混沌的狀態中，使人感到鬱悶、迷茫，但為了時代、為了自己，有些基本的信念，是值得堅持的。別成為思想的巨人，行動的侏儒，要做勇於做夢的實踐者。



1. 「香港的歷史與社會研究」國際學術研討會 International Symposium on the Studies of Hong Kong's History and Society (2016.12.1-2)

(Conference Website: <http://hkhistory-conference.hk/tc/>)

「香港的歷史與社會研究」

國際學術研討會

International Symposium on the Studies of
Hong Kong's History and Society

1 - 2.12.2016

地點
香港歷史博物館演講廳
九龍尖沙咀漆咸道南一百號

Venue
Lecture Hall, Hong Kong Museum of History
100 Cheung Kowloon Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon

聯合主辦
香港浸會大學歷史系及近代史研究中心
珠海學院香港歷史文化研究中心
新亞研究所

Jointly presented by
Department of History & Modern History Research Centre,
Hong Kong Baptist University
Centre for Hong Kong History and Culture Studies,
Zhu Hai College of Higher Education
New Asia Institute of Advanced Chinese Studies

籌劃
【香港的歷史與社會研究】國際學術研討會籌委會

Organized by
Organizing Committee of International Symposium on
the Studies of Hong Kong's History and Society

時間：上午九時至下午六時
Time: 9 am - 6 pm

語言：粵語 / 普通話 / 英語
Languages: Cantonese, Putunghua and English

歡迎學術界及公眾人士參加
Open to academic parties and the general public

報名
Registration

☎ 2724 9093
☎ 2724 9090
🌐 www.hkhistory-conference.hk

聯合主辦 Jointly presented by

2. 海表方行：海上絲綢之路史國際學術研討會 **To the Seas and Beyond: An International Conference on the History of the Maritime Silk Road (2016.12.16-17)**

(Conference Website: http://histweb.hkbu.edu.hk/project_web/ttsab/)



海表方行

To the Seas and Beyond

海上絲綢之路史國際學術研討會

An International Conference on
the History of the Maritime Silk Road

16-17.12.2016

是次研討會有約四十位來自歐洲、美洲、大洋洲及亞洲的專家學者參與，包括三位國際知名的主題演講嘉賓及本地九所大學的代表。

Around forty experts and scholars from Europe, America, Oceania and Asia will participate in the conference, including three distinguished keynote speakers and representatives from nine universities in Hong Kong.

歡迎參加。議程及論文提要可瀏覽會議網站。
All are welcome to participate.
Please check conference website for the schedule and abstracts.

香港浸會大學歷史系 / 香港歷史博物館
☎ 3411 7174 / 2724 9026
🏠 http://histweb.hkbu.edu.hk/project_web/ttsab/



香港歷史博物館演講廳
九龍尖沙咀漆咸道南 100 號
上午九時至下午六時三十分
普通話 / 英語 (設即時傳譯)

Lecture Hall, Hong Kong Museum of History
100 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon
9:00 am – 6:30 pm
Putonghua / English (with simultaneous interpretation)

聯合主辦
Jointly organized by



3. Recipients of the Dr. Tan Siu Lin Scholarship AY2016-17 (5 admission/exchange awards per year)

Awardees	Programmes	Year
Kok-yin CHU	BA - HIST	2
Sim KAM	BSSc/CS - HIST	2
Man-lai KWOK	BSSc/CS - HIST	3
Sin LAM	BSSc/CS - HIST	2
Catherine Ka-wing LO	BA - HIST	2

4. SOSC AAB Run For Fun (2017.1.26)

AAB RUN FOR FUN

26 JANUARY 2017 (4-6pm)
8/F - 13/F & Podium 3/F of AAB
Application by 14 November 2016

Prizes

- Champion, 1st Runner-up, 2nd Runner-up and 5 merits per group
- Faculty Cup for the Department with the best performance of its top 5 teams
- Sportsmanship Award for the Department/ Programme with the highest participation

Team Categories

- 3 members with mixed gender
- Alumni are welcome to join

1. Student Team (same department/ cross departments)
2. Mixed Team (at least 1 staff & student)

Enquiry: Miss Liu at 3411-7118/
elyselch@hkbu.edu.hk

For guidelines and application form, please visit <http://sosc.hkbu.edu.hk>

5. Social Sciences Undergraduate Scholarships AY 2016/17

In recognition of the outstanding performance of the Social Sciences Undergraduate Students, the Faculty invites eligible students to apply one of the following merit-based scholarships: 1. Social Sciences Scholarship for Community Action 社會科學院獎學金 (社會服務); and 2. Social Sciences Scholarship for Global Exchange 社會科學院獎學金 (國際交流). The Faculty will also select undergraduate students who have excellent academic performance during their first year of study for the “Social Sciences Scholarship for Academic Excellence” 社會科學院獎學金 (學術優異).

More information on the eligibility and application method for the above scholarships is available at <http://sosc.hkbu.edu.hk/en/ugs2016>.

Completed application form together with supporting documents should be submitted to the Faculty Office either in person no later than 5pm, 13 January 2017. Late and incomplete application form will NOT be accepted.

香港浸會大學
HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY

60

45
1971-2016
社會科學院
FACULTY OF SOCIAL SCIENCES

**2016-2017
SOCIAL SCIENCES
UNDERGRADUATE
SCHOLARSHIPS**

APPLY
NOW

- ▶ Scholarship for Academic Excellence
- ▶ Scholarship for Community Action*
- ▶ Scholarship for Global Exchange*

For the details and eligibility, please visit www.sosc.hkbu.edu.hk/ugs2016

Enquiry:
✉ soscugs@project.hkbu.edu.hk
☎ (852) 3411 7118


**Application Deadline:
13 January 2017**

*Top-up programme students are eligible to apply.

6. Giving

The Department of History welcomes the generous support from all sectors of the local community and overseas countries. If you are interested in making a contribution, please fill out the Cheque Donation Form and send it with a crossed cheque payable to HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY to the Department.

Department of History
Hong Kong Baptist University



Cheque Donation Form 支票捐款表格

Name 姓名: _____ (English) _____ (中文)

Title/Position 職銜: _____ (English) _____ (中文)

Organisation 機構: _____ (English) _____ (中文)

Name on Receipt: _____ (English)

捐款收據名稱: _____ (中文)

Office Tel. 辦公室電話: _____ Mobile 手提: _____

Email Address 電郵地址: _____ Fax 傳真: _____

Correspondence Address 通訊地址: _____

Year of Graduation (for alumni only) 畢業年份 (校友適用): _____

I/Our Organisation wish(es) to donate:
本人/本機構樂意捐資:
HK\$ _____

Purpose(s) of Donation 捐款用途

History Department Development Fund 歷史學系發展基金

Others 其他 (Please Specify 請註明) _____

Donation Procedure 捐款程序



- Please issue a crossed cheque made payable to "Hong Kong Baptist University"
劃線支票抬頭敬請寫上「香港浸會大學」
Bank 銀行: _____
Cheque No. 支票號碼: _____
- Please send the crossed cheque together with the completed Cheque Donation Form to the following address:
Head
Department of History
Hong Kong Baptist University
Kowloon Tong
Kowloon
Hong Kong
請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘香港浸會大學歷史學系系主任收
- Donations over HK\$100 are exempted from tax in Hong Kong
港幣一百元或以上捐款可申請本地免稅

I/The signatory below hereby understand(s) and agree(s) that Hong Kong Baptist University will apply for a matching grant, if applicable, from the Education Bureau of University Grants Committee with the donation made by me/our organisation.
本人/下列授權簽署人士明白並同意香港浸會大學向教育局或大學教育資助委員會就本人/本機構的捐款申請「配對補助金」(如適用)。

I wish / do not wish my name/the name of our organisation to be disclosed for acknowledgement purposes via the University publications or website.
本人/本機構 同意 / 不同意大學透過刊物或網頁鳴謝是項捐助。

Signature of Donor/Authorised Representative of Organisation 捐贈人/機構之授權代表簽署 _____ Date 日期 _____

The above information will only be used by the University for donation related purposes.
上述一切資料只供香港浸會大學使用於有關捐款事宜上。



HKBU Department of History Newsletter

香港浸會大學歷史系系訊

23 (2016.11.30)

Department of History, HKBU

Tel : (852) 3411 7107

Fax: (852) 3411 7885

E-mail: hist@hkbu.edu.hk

josephliu@hkbu.edu.hk

Website: <http://www.hkbu.edu.hk/~histweb/index.html>

The content of this E-Newsletter does not reflect the official opinion of the History Department.
Responsibility for the information and views expressed in the article lies entirely with the author(s).

Editorial Board

編輯委員會

Consultant 顧問: Prof. Clara Wing-chung Ho 劉詠聰教授

Executive Editor 執行編輯: Mr. Joseph Wing-chung Liu 廖穎聰先生

Editors 編輯: Prof. Stephanie Po-yin Chung 鍾寶賢教授

Dr. Catherine Ladds 李嘉鈴博士

Dr. David Schley 帥德威博士